

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	255.125,094
TOTALE ENTRATE	1.245.089,231
TOTALE USCITE	1.173.774,734
AVANZO/DISAVANZO FINALE	326.439,591

IL DIRETTORE
GABRIELE LA POSTA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	255.125,094
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	187.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		187.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	561.867,072
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	53.523,759
III.05	Vendita di servizi	80.878,722
III.06	Interessi bancari attivi	158,490
III.07	Altre Entrate	294.822,681
III.08	Esami di certificazione	5.260,289
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	26.024,913
Totale Titolo III		1.022.535,926

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.940,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	27.000,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	4.613,305
Totale Titolo V	35.553,305

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	6.782,290
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	1.221,450
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	219.590,801
I.07	Altre spese di personale	144.973,248
Totale Titolo I		372.567,789

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.450,470
II.02	Cancelleria	6.144,921
II.03	Illuminazione e riscaldamento	48.670,424
II.04	Pulizia locali	56.192,059
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	26.060,528
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	63.835,138
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	122.847,852
II.09	Trasporti	5.631,060
II.10	Premi assicurativi diversi	9.233,166
II.11	Spese amministrative varie	11.058,438
II.12	Libri	32.060,702
II.13	Audiovisivi	55,656
II.14	Abbonamenti	239,709
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	3.339,376
Totale Titolo II		386.819,499

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	275.484,051
III.02	Pubblicazioni	3.701,787
III.03	Pubblicità	15.078,678

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04 Traduzione articoli	29.118,612
III.05 Viaggi di servizio	293,728
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	5.237,264
Totale Titolo III	328.914,120

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		29.057,440
IV.02 Arredamento		12.897,456
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		4.706,004
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		46.660,900

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.940,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.799,121
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		28.460,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		4.613,305
Totale Titolo VI		38.812,426

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
PEN	3,863000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	146.657,240
TOTALE ENTRATE	219.946,610
TOTALE USCITE	143.060,390
AVANZO/DISAVANZO FINALE	223.543,460

IL DIRETTORE
GABRIELE LA POSTA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	146.657,240
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	187.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		187.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	78,770
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	158,490
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	1.297,900
Totale Titolo III		1.535,160

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.940,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	27.000,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	471,450
Totale Titolo V	31.411,450

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	1.221,450
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		1.221,450

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,150
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	595,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	2.767,880
II.12	Libri	27.236,250
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		30.599,280

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	79.207,960
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	4.160,250
Totale Titolo III	83.368,210

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.940,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		23.460,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		471,450
Totale Titolo VI		27.871,450

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA PEN

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	419.011,320
TOTALE ENTRATE	3.960.125,950
TOTALE USCITE	3.981.649,440
AVANZO/DISAVANZO FINALE	397.487,830

IL DIRETTORE
GABRIELE LA POSTA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA PEN

Saldo iniziale attivo nella valuta PEN	419.011,320
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	2.170.492,500
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	206.458,000
III.05	Vendita di servizi	312.434,500
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	1.138.900,000
III.08	Esami di certificazione	20.320,500
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	95.520,450
Totale Titolo III		3.944.125,950

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA PEN

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	16.000,000
Totale Titolo V	16.000,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA PEN

Saldo iniziale passivo nella valuta PEN	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	26.200,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	848.279,260
I.07	Altre spese di personale	560.031,660
Totale Titolo I		1.434.510,920

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.602,590
II.02	Cancelleria	23.737,830
II.03	Illuminazione e riscaldamento	188.013,850
II.04	Pulizia locali	217.069,920
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	98.373,330
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	246.595,130
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	474.561,250
II.09	Trasporti	21.752,790
II.10	Premi assicurativi diversi	35.667,720
II.11	Spese amministrative varie	32.026,440
II.12	Libri	18.636,860
II.13	Audiovisivi	215,000
II.14	Abbonamenti	926,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	12.900,000
Totale Titolo II		1.376.078,710

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	758.214,460
III.02	Pubblicazioni	14.300,000
III.03	Pubblicità	58.248,930

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA PEN

III.04	Traduzione articoli	112.485,200
III.05	Viaggi di servizio	1.134,670
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	4.160,500
Totale Titolo III		948.543,760

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	112.248,890
IV.02	Arredamento	49.822,870
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	18.179,290
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		180.251,050

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	0,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	6.950,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	19.315,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	16.000,000
Totale Titolo VI		42.265,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'esercizio è iniziato con una significativa giacenza di cassa e la gestione è terminata anch'essa con una discreta disponibilità. L'iniziale giacenza di cassa è stata dovuta in parte al fatto che tra novembre e dicembre 2017 sono stati accreditati due contributi straordinari MAECI pari a € 111.000. Ciò non ha consentito di spendere prima della fine dell'anno i finanziamenti ministeriali e una parte dei fondi generati dall'autofinanziamento. Si segnala inoltre che a fine ottobre questo IIC ha ottenuto un finanziamento straordinario € 60.000 da destinare al rafforzamento delle misure di sicurezza.

Infine, alcune quote d'iscrizione, riferite alle lezioni di gennaio 2019, sono state versate dagli studenti dei corsi di italiano nel mese di dicembre 2018. Tale avanzo di cassa si intende destinato per coprire impegni per eventi culturali nel corso della prima metà del 2019 e per lavori di manutenzione straordinaria che sono programmati da tempo. Un'altra parte è stata utilizzata per coprire i consumi di dicembre delle utenze dell'ampia sede demaniale che sono fatturati a gennaio. Per il dettaglio si confronti l'allegato "Elenco spese impegnate".

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Il finanziamento 2018, pari a € 67.000, è stato accreditato ad agosto. Si sono ricevuti inoltre due finanziamenti straordinari; il primo, ad aprile, di € 60.000 per realizzazione di iniziative ascrivibili al "Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero" e il secondo, il 22 ottobre, di € 60.000 destinato al rafforzamento della sicurezza.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Gestione diretta. Rispetto al bilancio di previsione, le entrate per iscrizioni ai corsi di lingua, durante l'esercizio 2018, hanno sfiorato il 125% del totale annuo previsto.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

L'importo annuale previsto in sede di bilancio di previsione è stato raggiunto.

III.05 Vendita di servizi

Include l'emissione di certificati, la traduzione di documenti di studio e servizi vari. La somma percepita supera il 140% di quanto previsto nel bilancio preventivo per il 2018.

III.06 Interessi bancari attivi

Di valore irrilevante e percepiti soltanto sul conto in euro dell'Istituto.

III.07 Altre Entrate

L'entrata principale – più del 90% del totale - è costituita dall'affitto del Teatro Pirandello. Il partner decisamente preponderante, ma non unico, è l'Asociación Cultural Drama (Teatro "La Plaza"), prestigiosa compagnia teatrale peruviana con cui, per una serie di spettacoli programmati tra gennaio e dicembre, è stato firmato un contratto per l'importo totale di S/. 809.200,00 (equivalenti a circa € 209.475,00). Si desidera segnalare che, parallelamente, nel Teatro Pirandello è proseguito l'affitto dello spazio anche ad altri partner esterni e, soprattutto, la programmazione culturale di questo IIC, garantendo così un impiego maggiore che in passato dell'importante spazio a disposizione. L'Istituto mette inoltre a disposizione di terzi, e per singoli eventi, l'auditorium, una galleria, e le proprie aule (Vedi www.iiclima.esteri.it alla voce "dotazioni tecniche").

III.08 Esami di certificazione

Le entrate provengono dall'iscrizione agli esami di certificazione dell'Università per stranieri di Perugia. Si segnala che il 75% delle entrate vengono rimborsate all'Università. L'IIC è anche sede dell'esame DITALS dell'Università per Stranieri di Siena.

III.10 Altre entrate diverse

Sotto questa voce sono registrati i rimborsi che l'Associazione Educativa Antonio Raimondi versa come quota parte dei consumi di acqua (70% del totale) e luce (in base al consumo) del "Collegio Dante Alighieri" che è ospitato all'interno dell'immobile demaniale in cui ha sede l'IIC. Quest'ultimo ha ospitato, fino a gennaio 2019, anche un ufficio dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo che ha contribuito alle spese di luce (in base al consumo) e ai servizi di pulizia locali, vigilanza e erogazione idrica per l'importo di S/. 2.000 mensili.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Applicate sui cachet di artisti e conferenzieri residenti in Italia e versate sul Conto di Tesoreria Ritenute IRPEF della Banca d'Italia.

V.07 Partita di Giro 1

Il MAECI ha concesso:

- due contributi sul capitolo 2619 PG per un totale di € 15.000,00 a favore dell'Universidad Catolica Sedes Sapientiae e dell'Universidad Nacional Diego Quispe Tito;
- un contributo pari a € 4.000,00 a favore dell'Institucion Educativa San Agustin de Hipona di Cusco per cattedre d'italiano;
- due contributi pari a € 8.000 sul capitolo 2619 PG per corsi di aggiornamento per docenti universitari di lingua italiana.

Gli accrediti sul conto dell'IIC degli ultimi due importi elencati sopra sono stati eseguiti il 28 dicembre 2018 e non vi è stato il modo di espletare le pratiche necessarie al versamento dei contributi ai rispettivi enti nel corso dell'esercizio 2018.

V.09 Altre partite di giro

I contratti per la concessione di spazi a terzi prevedono il versamento di una cauzione contro danni. Queste somme sono registrate a questo capitolo in entrata e al capitolo VI.10 Altre partite di giro in uscita.

Come da istruzioni ministeriali a questa voce si è iscritto il compenso del Maestro Marco Dallara che prevedeva la ritenuta di una parte del contributo obbligatorio INPS - Ex Enpals.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

È stato contrattato per brevi periodi personale per la digitazione ed elaborazione di dati nell'ufficio amministrativo-contabile, nell'ufficio culturale e nella biblioteca.

I.05 Assicurazioni sociali

Il compenso di un direttore d'orchestra, Marco Dallara, è stato soggetto al versamento della quota INPS (Ex Enpals) che per legge si suddivide in una parte a carico dell'artista (registrata nel capitolo di bilancio Altre partite di giro – in entrata e in uscita, secondo le indicazioni ministeriali) e una parte a carico del contraente. Il versamento a favore dell'INPS della percentuale a carico dell'IIC è stata registrata in questo capitolo.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

L'Istituto ha firmato un contratto di terzizzazione dei servizi con l'A.C.I. (Associazione per la diffusione della Cultura Italiana), associazione culturale di diritto privato senza fini di lucro, irregimentata nel quadro della normativa locale riferita alla piccola impresa. Il detto rapporto di terzizzazione fornisce maggiori garanzie giuridiche all'Istituto in merito ai rapporti con lavoratori esterni. L'A.C.I. fornisce il personale docente per lo svolgimento dei corsi di lingua, i cui onorari sono calcolati in base alle ore lavorate e devono necessariamente includere i benefici sociali previsti dalla normativa locale.

I.07 Altre spese di personale

Il personale con funzioni amministrative-auxiliari viene fornito da: a) Associazione per la diffusione della Cultura Italiana: per le mansioni che riguardano l'organizzazione e gestione dei corsi di lingua; b) Obiettivo Lavoro S.A.C. (primo semestre) e Buro Business SAC/Axis Servicios de Intermediación SAC (secondo semestre). La società interinale, attraverso un contratto di intermediazione del lavoro, fornisce 4 unità di personale con mansioni amministrative-auxiliari nelle aree di: promozione, traduzioni, biblioteca, manutenzione locali. In questo capitolo sono anche registrate le spese relative alle consulenze legali in materia di lavoro.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Includono le utenze telefoniche e le spese postali.

II.02 Cancelleria

Spese per materiali di uso quotidiano.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spesa in linea con quella sostenuta nel 2017. L'Associazione Educativa Antonio Raimondi – che con il “Collegio Dante Alighieri” occupa una parte dell'immobile – partecipa alle spese di acqua e luce, sulla base di una percentuale fissa per il consumo dell'acqua (70% a carico del Collegio) e secondo l'effettivo consumo attraverso la lettura mensile di un contatore per il consumo elettrico. Gli importi indicati a questa voce corrispondono al totale delle bollette per entrambi i servizi, ciò poiché l'Istituto, in quanto titolare degli stessi, anticipa i pagamenti. Ogni mese l'Associazione Educativa Raimondi rimborsa l'importo dovuto (Cfr. voce in entrata Cap. III.10). Anche l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (che funziona nei locali demaniali ove è attivo l'Istituto) rimborsa il consumo di luce in base alla lettura di un contatore interno.

II.04 Pulizia locali

Per l'esercizio 2018, a seguito di un'attenta valutazione di mercato, l'Istituto ha firmato un contratto con la ditta Famall Group S.A.C. per il servizio di pulizia che include la fornitura di 5 operai con orari a turno e i materiali di pulizia. Gli operai, che si occupano della pulizia degli spazi dell'Istituto e del Teatro Pirandello, sono appena sufficienti a mantenere un decoro minimo del vasto immobile demaniale. Per i giorni festivi e in caso di orari o eventi speciali, si deve contrattare personale aggiuntivo per assicurare la presentabilità del locale. Il totale di questa voce include, inoltre, l'acquisto dei materiali per le pulizie e i servizi igienici.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Sotto questa voce sono state registrate le spese per i seguenti servizi: internet, tv via cavo, canone annuale e hosting Bibliowin, assistenza informatica e rete WIFI.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Da gennaio ad aprile, la ditta "Saevnit E.i.r.l." ha fornito il personale di sorveglianza in base a un contratto firmato nel 2017 con scadenza al 30 aprile 2018. Da maggio, le ditte che forniscono il personale di sorveglianza sono:

- "Proseguridad S.A.": incaricata della vigilanza della sede dell'IIC. Il servizio prevede un posto di sorveglianza che copre le 24 ore, da lunedì a domenica; un secondo turno da lunedì a sabato nell'orario 7:00-15:00; un terzo turno da lunedì a venerdì nell'orario 15:00-23:00.

- "Saevnit E.i.r.l.": fornisce il personale di sorveglianza del Teatro Pirandello nelle date in cui il teatro è in uso per garantire la sicurezza degli spettatori e dell'ampio locale dotato di due accessi al pubblico. Per ogni spettacolo vengono contrattati dei vigilanti con turni di 6 ore. Su richiesta di questa Ambasciata, per ragioni di sicurezza, il personale è passato da 2 a 3 unità.

II.08 Manutenzioni

Rientrano in questa voce le spese di manutenzione ordinaria del locale, dei giardini, dei PC degli uffici e del laboratorio multimediale, dei sistemi di sorveglianza e sicurezza, delle installazioni sanitarie, degli impianti audio e d'illuminazione del teatro, delle fotocopiatrici, il servizio annuale di fumigazione e disinfestazione e la ricarica degli estintori.

Inoltre, durante il 2018 si sono eseguiti i seguenti lavori: la sostituzione secondo il modello originale di n. 15 finestre di aule situate al primo piano; il cambio della moquette del Teatro Pirandello; la manutenzione straordinaria dei tetti e dei colonnati in legno del cortile sinistro; l'installazione di dispositivi per l'insonorizzazione delle finestre degli uffici e la prima fase del processo d'insonorizzazione dell'auditorium.

II.09 Trasporti

Include le spese mensili con trasporti pubblici e il servizio taxi per ragioni d'ufficio e per gli eventi organizzati dall'IIC.

II.10 Premi assicurativi diversi

La voce include il costo della polizza assicurativa patrimoniale dell'immobile (Teatro Luigi Pirandello e Istituto), che prevede la copertura contro furto/incendio; e due polizze contro incidenti alle persone in entrambi gli spazi. Queste polizze sono rinnovate annualmente.

II.11 Spese amministrative varie

La voce principale è composta dalle spese e commissioni bancarie della Scotiabank, dove sono attivi i conti dell'Istituto, di Visanet Peru e Mastercard, relative ai pagamenti in entrata con carte di credito e le imposte IRAP.

II.12 Libri

I libri di testo per l'insegnamento dell'italiano sono stati acquistati in Italia presso la casa editrice Alma Edizioni. L'importo registrato corrisponde alla spesa annuale prevista per l'acquisto di un numero di testi sufficiente per fornire i libri agli studenti per un anno (incluso il trasporto e lo sdoganamento).

II.13 Audiovisivi

Sono stati acquistati alcuni DVD per le Lezioni di cinema italiano.

II.14 Abbonamenti

L'Istituto ha un abbonamento annuale al quotidiano locale "El Comercio".

II.16 Altre spese di funzionamento

A questa voce sono registrati i compensi degli operatori tecnici audio/luci che prestano i loro servizi nel Teatro Pirandello quando questo viene affittato a terzi.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Sono stati organizzati 89 eventi culturali nel 2018.

III.02 Pubblicazioni

È stato pubblicato, in collaborazione con la Casa de la Literatura, il libro "Espejos invisibles. Poetas italianos del siglo XX" la cui stampa è stata a carico dell'Istituto (150 copie).

Inoltre, si è avviata la pubblicazione, in collaborazione con l'Universidad Católica Sedes Sapientiae, del libro "Tomás de Aquino. Un perfil histórico-filosófico" (500 copie).

III.03 Pubblicità

La pubblicità dei corsi di lingua offerti dall'Istituto viene fatta sulla rivista culturale EnLima, con pubblicazione mensile. Si elaborano anche materiali pubblicitari come penne e buste con il logo dell'IIC.

III.04 Traduzione articoli

L'Istituto offre il servizio di traduzione di documenti di studio. Una percentuale degli introiti (40%) è stata destinata agli onorari dei traduttori e registrata a questa voce.

III.05 Viaggi di servizio

L'addetto culturale, dott. Gabriele La Posta, ha compiuto un viaggio di servizio nella città di Arequipa per partecipare agli interventi delle scrittrici Antonella Lattanzi e Michela Murgia nell'ambito dell'Hay Festival Arequipa.

III.08 Altre spese promozionali

A questa voce sono state registrate le spese relative agli esami di certificazione del livello di conoscenza della lingua italiana. Gran parte delle entrate a questa voce viene rimborsato alle università che rilasciano la certificazione. Altre spese includono gli onorari dei docenti che hanno fatto parte delle commissioni esaminatrici e le spese postali per l'invio degli esami.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Sono stati acquistate due fotocopiatrici, una per l'ufficio culturale e una per la segreteria dei corsi di lingua; cinque schermi per gli uffici; una console audio Yamaha e un proiettore Hitachi per l'auditorium; n. 16 proiettori ViewSonic e n. 16 PC per modernizzare finalmente le aule dei corsi di lingua.

IV.02 Arredamento

Sono state acquistate nuove tende per tutte le aule situate al primo piano e per la foresteria; diverse panche in legno per i cortili e le lampade per la caffetteria.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Sono stati acquistati 1 PC per la sala professori e un nuovo server.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Il totale delle ritenute d'acconto applicate ai cachet di artisti e conferenzieri che hanno partecipato alle attività organizzate da questo IIC è stato versato sul conto di tesoreria - ritenute IRPEF della banca d'Italia.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

I rimborsi vengono effettuati soltanto quando il numero degli studenti è insufficiente per l'apertura di un corso.

VI.08 Partita di Giro 1

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
NOTE ESPLICATIVE

Sono stati versati due contributi MAECI relativi all'esercizio 2017 (giunti a dicembre 2017): a) € 10.000,00 a favore dell'Universidad Católica Sedes Sapientiae per un corso di aggiornamento on-line per docenti di italiano, b) 3.460,00 a favore del Centro Santa Rita / San Agustín de Hipona per la cattedra di italiano.

A dicembre sono stati accreditati e versati i due contributi MAECI relativi al capitolo 2619 PG 2, pari a € 15.000,00 euro, e relativi alle cattedre di italiano dell'Universidad Católica Sedes Sapientiae e l'Universidad Diego Quispe Tito.

VI.10 Altre partite di giro

Sono state restituite le cauzioni contro danni versati dagli affittuari degli spazi in locazione. Il contributo obbligatorio INPS del Maestro Marco Dallara è stato versato sul Conto di Tesoreria INPS presso la Banca d'Italia.

Premessa

Il bilancio consuntivo per l'esercizio 2018 dell'Istituto Italiano di Cultura di Lima registra una situazione positiva, in linea con quanto riscontrato negli esercizi precedenti. Dal punto di vista finanziario, malgrado l'apprezzabile aumento della dotazione MAECI dovuto al Fondo straordinario per la promozione della lingua e della cultura italiane, il funzionamento dei servizi, la manutenzione della sede demaniale e gli eventi culturali sono stati assicurati soprattutto grazie alle varie forme di autofinanziamento che caratterizzano questo Istituto. Le attività di promozione culturale risultano significative tanto dal punto di vista quantitativo (per numero e portata degli eventi organizzati, autonomamente o in collaborazione con soggetti terzi), quanto da quello qualitativo (per la costante presenza sulla stampa peruviana, nonché i riconoscimenti locali alle iniziative a cui si è partecipato). Nel corso dell'anno, sono proseguite le collaborazioni e partecipazioni a rassegne ormai tradizionali e si sono generati contatti con nuovi interlocutori locali nell'ottica di un'ulteriore rafforzamento dell'azione dell'IIC.

Obiettivi

Gli obiettivi della gestione 2018 sono stati fissati nel rispettivo bilancio preventivo di questo Istituto, approvato dalla superiore Ambasciata d'Italia e dall'Ufficio ministeriale competente. In primo luogo, si è continuato a dare spazio al binomio tradizione/innovazione come caratteristica centrale della cultura italiana. In questo senso, si sono promossi tanto le industrie creative (con particolare attenzione al design) quanto alcuni capisaldi della nostra tradizione umanistica. Altro obiettivo della programmazione è stata la selezione di eventi di promozione culturale suscettibili di circuitazione all'interno del Perù e nei Paesi limitrofi. Anche in questo senso, si sono avuti alcuni risultati interessanti, soprattutto, ma non esclusivamente, nell'ambito degli spettacoli dal vivo con progetti che sono stati realizzati in collaborazione con altri Istituti Italiani di Cultura e/o che hanno toccato anche città della provincia peruviana. Si segnala la solida collaborazione con i vari attori del sistema Italia (sotto il coordinamento dell'Ambasciata), quali le ONG italiane in Perù, la Camera di Commercio Italiana e la locale antenna ICE (dipendente dall'ufficio di Santiago del Cile). Infine, nei limiti del possibile, è proseguito il percorso di valorizzazione della sede demaniale intrapreso negli ultimi anni. Ulteriori interventi di manutenzione hanno riguardato alcuni spazi dell'edificio principale e il Teatro Pirandello, fermo restando che sarebbero necessarie risorse maggiori delle attuali, anche dal punto di vista del personale che possa seguire i lavori e le farraginose pratiche che li accompagnano, per completare tale processo di adeguamento degli spazi.

Sede

Il complesso demaniale che ospita la sede dell'Istituto Italiano di Cultura comprende anche il Teatro Pirandello, la Cappella Santa Maria del Fiore e il Collegio Dante Alighieri (affidato in concessione dall'Ambasciata d'Italia all'Associazione Educativa Antonio Raimondi che gestisce la suddetta scuola). Oltre alla propria sede, collocata in un edificio riconosciuto come parte del patrimonio storico del Paese ospitante, l'IIC amministra direttamente il Teatro Pirandello. Quest'ultimo, si è consolidato come uno degli spazi culturali più attivi della capitale e si è progressivamente dimostrato una delle principali fonti di autofinanziamento, grazie a una efficace campagna di affitto a terzi per eventi culturali, che hanno luogo nelle date in cui lo spazio non è impiegato per la programmazione istituzionale. L'attenzione costantemente dedicata alla buona gestione e alla manutenzione del teatro è stata confermata dall'asestamento delle molte richieste d'uso. Ciò è stato possibile anche perché si è proseguita la strada di una costante manutenzione e di un puntuale rinnovamento degli spazi interni del teatro (molto usurato per via dei tanti spettacoli e dall'ampio afflusso di pubblico). A fine esercizio, si è avviata la manutenzione straordinaria delle 700 poltrone (mai cambiate dalla costruzione del teatro nel 1980) – che è stata conclusa nel 2019 e si prevede di iniziare, sempre nel 2019, una prima fase di insonorizzazione della sala che si trova in un contesto urbano divenuto oltremodo rumoroso. Per quanto concerne la sede dell'IIC, è stata conclusa la manutenzione straordinaria dei quattro colonnati e delle tettoie poste al primo piano del cortile interno su cui si affacciano gli Uffici, la sostituzione delle finestre delle aule in base al modello

originale. Inoltre, si è iniziata la prima fase di insonorizzazione dell'auditorium e il rafforzamento delle finestre degli uffici. Sono stati acquistati due fotocopiatrici nuove per la segreteria dei corsi di lingua e per l'ufficio culturale; un proiettore di alta risoluzione per l'auditorium, e si sono finalmente modernizzate le aule con l'installazione di proiettori e PC in ciascuna di esse.

D'altra parte, continuano a essere molte le manutenzioni straordinarie dell'edificio demaniale, che risale al 1930 e che, come accennato, è riconosciuto dallo stato peruviano come patrimonio nazionale. Come noto, soltanto nel 2009-2010 l'Istituto ha recuperato l'utilizzo integrale dell'ala storica del complesso, avviando una politica graduale, nei limiti delle risorse a disposizione, di interventi di adeguamento che dovranno proseguire ancora per numerosi anni. Si ribadisce anche in questa sede che, al momento, l'ultimo piano (terrazzo) non è considerato agibile e vi è stato impedito l'accesso al pubblico. Il piano terra e il primo piano - ove sono situati gli uffici e le aule dei corsi di lingua - sono efficacemente impiegati, anche se vi è ancora bisogno di alcune manutenzioni che, tenuto conto delle risorse a disposizione, andranno calendarizzati negli anni a venire. A tal proposito rimane da concludere il risanamento di alcuni pavimenti delle aule e di entrambi i cortili.

Risorse Umane

L'organico ministeriale è costituito da un addetto e da quattro impiegati a contratto a legge locale. Nondimeno, l'organico continua a essere decisamente insufficiente, sia in relazione ai moltissimi adempimenti necessari per garantire il funzionamento di un Istituto di grandi dimensioni come quello di Lima, sia rispetto alla quantità e varietà di attività, eventi e manifestazioni di cui l'IIC è protagonista. È dunque evidente la necessità di ricorrere a personale aggiuntivo esterno, non contrattato direttamente dall'IIC. Per i corsi di italiano, l'organizzazione è demandata all'Associazione per la diffusione della Cultura Italiana (A.C.I.), sulla base della modalità peruviana della terziarizzazione dei servizi, mantenendo comunque l'incasso diretto delle rette. L'A.C.I. appare al momento l'unica istituzione sulla piazza in grado di assicurare una simile attività, fornendo il personale docente (circa 20 persone) per lo svolgimento delle lezioni, i cui onorari sono stati calcolati in base alle ore lavorate, includendo i benefici sociali previsti dalle leggi locali. Poiché la normativa del lavoro peruviana prevede che la terziarizzazione, per essere effettiva e non configurarsi come il mascheramento di un rapporto dipendente, debba ricomprendere le attività organizzative e di segreteria connesse, l'Associazione ha finora fornito anche il personale amministrativo ausiliario necessario alla gestione dei corsi. D'altra parte, la società di fornitura di lavoro interinale "Buro Business SAC" poi diventata "Axis Servicios de Intermediación SAC", selezionata in giugno a seguito di un'attenta indagine di mercato, fornisce i collaboratori con mansioni amministrativo-auxiliarie nelle aree di ufficio stampa, sportello traduzioni, biblioteca e manutenzione dell'edificio, ossia quelle non direttamente connesse all'insegnamento dell'italiano.

Risorse Finanziarie

Nel 2018, come già negli esercizi precedenti, le entrate dell'IIC di Lima hanno continuato a essere particolarmente composite, includendo i proventi dei corsi di italiano, l'affitto temporaneo di vari locali (che hanno registrato un aumento di quasi il 38% rispetto al 2017) e la fornitura del servizio di traduzione, in aggiunta al finanziamento ministeriale. Nell'esercizio 2018 si è riscontrato un aumento delle entrate derivanti dai corsi di lingua del 10% rispetto all'anno precedente. Nel complesso il tasso di autofinanziamento continua a risultare particolarmente elevato. Le risorse generate localmente sono ovviamente servite per assicurare la gestione ordinaria (funzionamento e manutenzione della sede, organizzazione dei corsi di lingua e degli altri servizi offerti al pubblico), lasciando altresì un considerevole margine per finanziare un'intensa attività di promozione culturale. È stato dunque possibile organizzare una novantina di eventi di portata significativa, investendo a questo scopo una somma di circa 275.500 Euro. Infine, si precisa che l'avanzo di cassa è dovuto alla somma di una serie di fattori: 1) Il considerevole avanzo di cassa dell'anno 2017 (cfr. relazione bilancio consuntivo 2017); 2) L'accreditamento da parte del MAECI di 60.000 Euro, avvenuto alla fine dell'anno, per interventi di sicurezza da realizzare nel corso del 2019; 3) L'accreditamento di 27.000 Euro,

anch'esso avvenuto a dicembre 2018, di contributi ministeriali per cattedre di lingua italiana e corsi di aggiornamento. 4) Il risparmio di diverse migliaia di Euro dovuto al cambio della strategia pubblicitaria, fattasi più efficace e meno dispendiosa; 5) Il rinvio al 2019 degli interventi di sicurezza in attesa di definire un piano complessivo degli interventi di questo tipo.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Per quanto concerne la promozione della lingua, le iscrizioni ai corsi di italiano dell'Istituto continuano a essere numericamente significative (tra le più alte della rete degli IIC), anche se l'ultima riforma universitaria peruviana si è rivelata penalizzante, non riconoscendo l'obbligatorietà della conoscenza di una seconda lingua straniera oltre all'inglese. Malgrado questa situazione ormai acquisita, nel corso del 2018 si è registrato un aumento degli iscritti di quasi il 9% rispetto all'anno precedente e di quasi il 20% rispetto al 2016. Si può anche notare che, in linea con l'aumento di iscrizioni, le entrate accessorie derivanti dai corsi di lingua - per vendita di pubblicazioni e servizi vari - sono anch'esse superiori a quelle dell'esercizio 2017.

Attività culturali

In costante coordinamento con l'Ambasciata d'Italia a Lima, nel 2018 l'Istituto Italiano di Cultura, autonomamente o in cooperazione con altri enti, ha organizzato un ricco programma volto alla diffusione di un vasto spettro di attività (arte, archeologia, cinema, filosofia, letteratura, musica, danza, design, storia, architettura, fotografia e gastronomia) a Lima e nelle altre principali città del Paese (Arequipa e Cusco). Nell'anno di riferimento sono state realizzate una novantina di iniziative, alcune delle quali di portata certamente ampia, che hanno goduto di un'ottima ricezione da parte del pubblico e della stampa locale. In particolare, si segnalano sei iniziative 1) Il concerto del Trio di Parma presso il Gran Teatro Nacional 2) La mostra "Demopráctica" di Michelangelo Pistoletto, venuto appositamente in Perù in occasione dell'inaugurazione 3) La partecipazione di scrittori del calibro di Paolo Giordano e Michela Murgia ai due principali eventi del mondo editoriale e letterario 4) Il concerto della Premiata Forneria Marconi, uno dei principali gruppi del genere rock progressive 5) La realizzazione di un convegno internazionale in onore del Prof. Carlo Ginzburg a cui è stato conferito il Dottorato Honoris causa da parte del principale ateneo peruviano 6) Il concerto di Paolo Fresu, assieme al pianista andaluso Chano Domínguez, presso il Teatro dell'Istituto. Ciascuna di queste attività, punta di lancia di un lavoro profondo e di un programma di attività ben più ampio, ha costituito un vero e proprio evento nel panorama della vita culturale peruviana dell'anno in oggetto.

Collaborazioni

Si ritiene che l'Istituto Italiano di Cultura di Lima sia ottimamente inserito all'interno di una rete di istituzioni e centri culturali di riferimento nella capitale peruviana. Nel 2018 sono proseguite le importanti collaborazioni con musei, festival, università, istituzioni musicali e teatrali, associazioni, ecc. Tra esse spiccano: per l'arte moderna e contemporanea, il Museo de Arte Italiano; in ambito artistico e prevalentemente architettonico, l'Universidad de Lima; nei settori artistico, umanistico e scientifico, la Pontificia Universidad Católica del Perú, l'Universidad del Pacífico, e l'Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Inoltre, sono molto stretti i rapporti con l'Alliance Française, il Centro Cultural de España e il Fondo Culturale Svizzero, così come quelli con tutti i soggetti rappresentati all'interno del Gruppo EUNIC. La programmazione musicale ha permesso all'IIC di interagire con l'ICPNA - Instituto Cultural Peruano Norte Americano; il Festival de Música de Alturas; l'Associazione musicale Romanza, il Festival Alejandro Granda e il Lima Opera Fest. Non è stato trascurato il mondo letterario: è proseguita l'ottima collaborazione con la Casa della Letteratura Peruviana, la Fiera Internazionale del Libro di Lima e l'"Hay Festival", importante manifestazione letteraria internazionale che si tiene ad Arequipa. Infine, tradizionali partner istituzionali sono il Ministero della Cultura peruviano (con il quale è proseguito con grandissimo successo il rilancio del Museo de Arte Italiano, da esso dipendente) e l'Associazione educativa "Antonio Raimondi" che gestisce il Collegio "Antonio Raimondi" e il Collegio "Dante Alighieri",

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

scuole italiane private parificate.

Conclusioni

Si ritiene che i risultati raggiunti nel 2018 ripaghino ampiamente l'investimento sostenuto per la realizzazione di eventi culturali, in primis per la qualità dei contenuti (comprovata dagli ottimi riscontri ottenuti da parte del pubblico, degli esperti e, in alcuni casi particolarmente significativi, anche delle autorità locali). Alla luce di quanto esposto, risulta pienamente giustificato l'ammontare della spesa per manifestazioni culturali pari a Euro 275.484,05. Più in dettaglio, pare corretto affermare che i risultati più interessanti raggiunti recentemente dall'IIC di Lima continuano ad essere registrati nei settori della musica, dell'arte contemporanea, del design, delle scienze sociali e dell'archeologia. Oltre a ciò, preme sottolineare lo spirito di apertura e accoglienza più volte riconosciuto dal pubblico e da tutti i principali interlocutori. L'Istituto Italiano di Cultura di Lima, infine, è considerato un partner affidabile da istituzioni pubbliche come il Ministero della Cultura del Perù, nonché da musei, gallerie e università. L'obiettivo sembra essere stato conseguito; d'altra parte, si resta fermamente convinti che più adeguate disponibilità di personale garantirebbero un piano d'azione davvero all'altezza dell'importanza raggiunta nel panorama locale da questa Istituzione.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	255.125,094	0,000	108.808,950	303.653,670	667.587,714	0,000
Aumenti durante esercizio	1.245.089,231	0,000	55,400	15.959,950	1.261.104,581	0,000
Totale	1.500.214,325	0,000	108.864,350	319.613,620	1.928.692,295	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	1.173.774,734	0,000	0,000	144.592,390	1.318.367,124	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	326.439,591	0,000	108.864,350	175.021,230	610.325,171	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LIMA - 2800150

VALUTA: EUR

ANNO: 2018

Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 17.825,090

Versamenti effettuati durante l'esercizio

31/01/2018	Interessi bancari - gennaio	0,970
28/02/2018	Interessi bancari - febbraio	0,880
31/03/2018	Interessi bancari - marzo	0,990
30/04/2018	Interessi bancari - aprile	0,940
31/05/2018	Interessi bancari - maggio	0,970
30/06/2018	Interessi bancari - giugno	0,950
31/07/2018	Interessi bancari - luglio	0,980
31/08/2018	Interessi bancari - agosto	0,980
29/09/2018	Interessi bancari - settembre	0,950
31/10/2018	Interessi bancari - ottobre	0,980
30/11/2018	Interessi bancari - novembre	0,940

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 10,530

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/12/2018	Fondi addebitati e trasferiti automaticamente al Fondo de Seguro de Deposito.	17.835,620
------------	---	------------

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 17.835,620

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 0,000

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La calle como galería. Afiches italianos 1899 – 1969	Dal 28/03/2018 Al 10/06/2018	24.000,000	30.331,438	0,000	30.331,438	SI	SI
ART.MO 2018	Dal 21/04/2018 Al 07/07/2018	4.500,000	1.844,361	0,000	1.844,361	SI	SI
A passeggio per Roma	Dal 22/05/2018 Al 25/08/2018	3.000,000	1.973,854	0,000	1.973,854	SI	SI
Illustrazione per ragazzi: eccellenze italiane	Dal 23/07/2018 Al 25/08/2018	2.000,000	1.307,999	0,000	1.307,999	SI	SI
Mostra del Maestro Arnaldo Molinari	Dal 05/09/2018 Al 22/09/2018	1.500,000	851,121	0,000	851,121	SI	SI
Sólo quienes sueñan pueden mover montañas	Dal 11/10/2018 Al 10/11/2018	7.000,000	8.306,679	0,000	8.306,679	SI	SI
"Demopráctica" di Michelangelo Pistoletto	Dal 07/11/2018 Al 30/12/2018	4.000,000	8.504,578	0,000	8.504,578	SI	SI
Papeles sobre el suelo	Dal 06/12/2018 Al 31/12/2018	2.000,000	1.136,711	0,000	1.136,711	SI	SI
	Totale	48.000,000	54.256,741	0,000	54.256,741		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tesoros de Arequipa. La huella de Antonio Raimondi	Dal 21/06/2018 Al 01/09/2018	3.000,000	2.588,663	0,000	2.588,663	SI	SI
Presentazione programma Yococu Latinoamerica	Dal 16/10/2018 Al 16/10/2018	200,000	160,549	0,000	160,549	SI	SI
	Totale	3.200,000	2.749,212	0,000	2.749,212		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Homenaje a la Canción italiana - Dialogo musicale Italia Perú	Dal 14/03/2018 Al 14/03/2018	7.000,000	10.926,322	0,000	10.926,322	SI	SI
Arriba Perú	Dal 10/04/2018 Al 10/04/2018	2.500,000	414,186	0,000	414,186	SI	SI
Rossini!	Dal 03/04/2018 Al 03/04/2018	4.000,000	7.150,349	0,000	7.150,349	SI	SI
XVI FIMA - Festival Internacional de Música Antigua	Dal 25/04/2018 Al 26/04/2018	3.000,000	2.249,198	0,000	2.249,198	SI	SI
Gioachino Rossini e il Rossini Opera Festival	Dal 05/04/2018 Al 05/04/2018	1.500,000	1.234,132	0,000	1.234,132	SI	SI
Duo pianoforte e violoncello: con Nazareno Ferruccio e Iván Pierantozzi Fuchs	Dal 16/05/2018 Al 16/05/2018	2.500,000	3.739,711	0,000	3.739,711	SI	SI
Recital dei Maestri Domenico Nordio e Orazio Sciortino	Dal 31/05/2018 Al 31/05/2018	3.000,000	1.980,267	0,000	1.980,267	SI	SI
Recital pianistico del M° Christian Leotta	Dal 02/05/2018 Al 02/05/2018	4.000,000	3.748,023	0,000	3.748,023	SI	SI
Gran concierto y cena de gala de Radio Filarmonía	Dal 12/05/2018 Al 12/05/2018	4.500,000	5.033,880	0,000	5.033,880	SI	SI
Concerto triplo di Beethoven - Trio di Parma	Dal 05/06/2018 Al 08/06/2018	10.000,000	9.882,565	0,000	9.882,565	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Gran noche italiana	Dal 19/06/2018 Al 19/06/2018	6.000,000	9.473,816	0,000	9.473,816	SI	SI
Festa della Musica 2018	Dal 22/06/2018 Al 22/06/2018	1.500,000	1.495,854	0,000	1.495,854	SI	SI
Recital pianistico di Larissa Belotserkovskaia	Dal 04/07/2018 Al 04/07/2018	1.500,000	858,400	0,000	858,400	SI	SI
I° Concerto Internazionale di Fisarmonica in Perù	Dal 25/08/2018 Al 26/08/2018	800,000	690,777	0,000	690,777	SI	SI
IV Itinerario musicale Ruspoli in America Latina	Dal 03/09/2018 Al 06/09/2018	7.000,000	5.927,668	0,000	5.927,668	SI	SI
Concerto Paolo Fresu e Chano Dominguez	Dal 26/09/2018 Al 26/09/2018	6.500,000	11.426,120	0,000	11.426,120	SI	SI
Antologia Lirica: Concerto 30 anni	Dal 17/09/2018 Al 17/09/2018	1.500,000	1.039,606	0,000	1.039,606	SI	SI
Concerto della scuola di musica "Soli Deo"	Dal 30/10/2018 Al 30/10/2018	500,000	77,660	0,000	77,660	SI	SI
Concerto d'organo del Maestro Livia Mazzanti	Dal 30/10/2018 Al 30/10/2018	2.000,000	2.608,597	0,000	2.608,597	SI	SI
	Totale	69.300,000	79.957,131	0,000	79.957,131		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Evoluzione, cambio e restyling dei principali marchi italiani	Dal 01/03/2018 Al 28/04/2018	2.000,000	5.139,219	0,000	5.139,219	SI	SI
Design per tutti	Dal 01/03/2018 Al 01/03/2018	4.000,000	4.239,058	0,000	4.239,058	SI	SI
	Totale	6.000,000	9.378,277	0,000	9.378,277		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
L'enterocolite necrotizzante del neonato	Dal 23/03/2018 Al 23/03/2018	600,000	510,979	0,000	510,979	SI	SI
	Totale	600,000	510,979	0,000	510,979		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Cosme" - Blanca Varela e il cinema italiano	Dal 12/02/2018 Al 26/02/2018	1.000,000	458,193	0,000	458,193	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Cinema della memoria	Dal 07/03/2018 Al 28/03/2018	750,000	731,057	0,000	731,057	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. La trilogia neorealista di Rossellini	Dal 04/04/2018 Al 18/04/2018	750,000	648,548	0,000	648,548	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Il lavoro nel cinema	Dal 09/05/2018 Al 30/05/2018	750,000	526,082	0,000	526,082	SI	SI
VIII Festival Cinematografico "Lima Independiente"	Dal 31/05/2018 Al 09/06/2018	4.000,000	2.554,911	0,000	2.554,911	SI	SI
Il modello produttivo italiano - Fare Cinema 2018	Dal 24/05/2018 Al 24/05/2018	5.000,000	4.113,948	0,000	4.113,948	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Cinema Mondiale	Dal 06/06/2018 Al 27/06/2018	750,000	503,783	0,000	503,783	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. L'estate nel cinema italiano	Dal 11/07/2018 Al 25/07/2018	750,000	377,311	0,000	377,311	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Il cinema e l'immigrazione	Dal 08/08/2018 Al 22/08/2018	750,000	979,654	0,000	979,654	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. L'impegno sociale e civile nel cinema	Dal 05/09/2018 Al 26/09/2018	750,000	254,984	0,000	254,984	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
30° Festival del Cinema Europeo di Lima	Dal 02/10/2018 Al 18/10/2018	1.000,000	681,561	0,000	681,561	SI	SI
Cortos en proceso	Dal 06/10/2018 Al 15/10/2018	4.000,000	4.361,693	0,000	4.361,693	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Dal libro al set	Dal 03/10/2018 Al 31/10/2018	750,000	517,529	0,000	517,529	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Il cinema e la cucina italiana	Dal 07/11/2018 Al 28/11/2018	750,000	891,399	0,000	891,399	SI	SI
Lezioni di cinema italiano. Storie a Natale	Dal 05/12/2018 Al 19/12/2018	750,000	396,960	0,000	396,960	SI	SI
	Totale	22.500,000	17.997,613	0,000	17.997,613		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Cucina Italiana	Dal 19/11/2018 Al 25/11/2018	7.000,000	4.327,723	0,000	4.327,723	SI	SI
	Totale	7.000,000	4.327,723	0,000	4.327,723		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mes de Europa - "Novecento. La leggenda del pianista sull'oceano"	Dal 31/05/2018 Al 31/05/2018	2.000,000	2.623,868	0,000	2.623,868	SI	SI
Secondo Forum Internazionale di Cultura	Dal 23/05/2018 Al 25/05/2018	2.500,000	582,345	0,000	582,345	SI	SI
Festa della Repubblica	Dal 05/06/2018 Al 05/06/2018	8.000,000	5.257,494	0,000	5.257,494	SI	SI
Congreso Mundial Conjunto IASIA LAGPA	Dal 23/07/2018 Al 26/07/2018	1.800,000	1.973,503	0,000	1.973,503	SI	SI
Expo Estudiante / Study in Europe Lima 2018	Dal 22/09/2018 Al 23/09/2018	800,000	770,142	0,000	770,142	SI	SI
IILA, un sogno italo-latinoamericano	Dal 25/10/2018 Al 24/11/2018	7.500,000	7.562,982	0,000	7.562,982	SI	SI
Feria Internacional Navideña 2018	Dal 30/11/2018 Al 01/12/2018	2.000,000	1.192,058	0,000	1.192,058	SI	SI
	Totale	24.600,000	19.962,392	0,000	19.962,392		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tosca di Giacomo Puccini - Festival Granda	Dal 06/04/2018 Al 10/04/2018	5.000,000	5.193,518	0,000	5.193,518	SI	SI
Novecento. La Leggenda del pianista sull'oceano	Dal 17/10/2018 Al 17/10/2018	2.000,000	1.443,609	0,000	1.443,609	SI	SI
La Bohème di Giacomo Puccini	Dal 13/11/2018 Al 18/11/2018	5.000,000	6.291,027	0,000	6.291,027	SI	SI
Alzira di Giuseppe Verdi	Dal 09/11/2018 Al 18/11/2018	5.000,000	5.011,172	0,000	5.011,172	SI	SI
Vino, vino e baci ancor...	Dal 21/11/2018 Al 21/11/2018	5.000,000	11.715,537	0,000	11.715,537	SI	SI
	Totale	22.000,000	29.654,863	0,000	29.654,863		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Convergencias: Pier Paolo Pasolini y José María Arguedas	Dal 25/09/2018 Al 25/09/2018	2.000,000	668,963	0,000	668,963	SI	SI
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Dal 15/10/2018 Al 21/10/2018	6.000,000	1.037,560	0,000	1.037,560	SI	SI
Hay Festival Arequipa	Dal 08/11/2018 Al 11/11/2018	3.000,000	4.940,942	0,000	4.940,942	SI	SI
	Totale	11.000,000	6.647,465	0,000	6.647,465		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Seminario per docenti di italiano a cura del Prof. Giacomo Pierini	Dal 04/05/2018 Al 05/05/2018	0,000	560,187	0,000	560,187	SI	SI
¿Internacionalización o claudicación? El castellano y el italiano frente al desafío del inglés	Dal 21/08/2018 Al 21/08/2018	500,000	785,193	0,000	785,193	SI	SI
Corso di aggiornamento per i docenti dei corsi di lingua italiana	Dal 22/10/2018 Al 26/10/2018	1.500,000	1.749,042	0,000	1.749,042	SI	SI
	Totale	2.000,000	3.094,422	0,000	3.094,422		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Verdad, Historia y Posverdad - La construcción de narrativas en las humanidades" con la partecipazione di Carlo Ginzburg	Dal 03/10/2018 Al 04/10/2018	2.000,000	6.999,943	0,000	6.999,943	SI	SI
Congreso de Estudiantes de Historia con la partecipazione del Prof. Giovanni Levi	Dal 22/10/2018 Al 26/10/2018	3.000,000	2.723,598	0,000	2.723,598	SI	SI
	Totale	5.000,000	9.723,541	0,000	9.723,541		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La Fabbrica di San Pietro	Dal 11/01/2018 Al 11/01/2018	500,000	484,131	0,000	484,131	SI	SI
Mostra "Exportar el centro histórico. Contribución italiana a la recuperación de los centros históricos"	Dal 10/05/2018 Al 30/06/2018	1.500,000	95,315	0,000	95,315	SI	SI
"La Producción social del espacio público" a cura del Prof. Matteo Robiglio	Dal 08/05/2018 Al 10/05/2018	2.000,000	2.262,188	0,000	2.262,188	SI	SI
Un gioiello architettonico a Santa Beatriz – L'edificio dell'Istituto Italiano di Cultura	Dal 10/07/2018 Al 10/07/2018	500,000	136,858	0,000	136,858	SI	SI
	Totale	4.500,000	2.978,492	0,000	2.978,492		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festival Temporada Alta - Two Playful Pink	Dal 22/02/2018 Al 22/02/2018	3.500,000	2.527,329	0,000	2.527,329	SI	SI
Dance On Screen	Dal 25/06/2018 Al 28/06/2018	3.000,000	2.179,396	0,000	2.179,396	SI	SI
Festival de Danza Indisciplinados -IV Edición	Dal 19/10/2018 Al 20/10/2018	2.000,000	4.846,167	0,000	4.846,167	SI	SI
Divina Commedia. Dall'inferno al paradiso - No Gravity Dance Company	Dal 16/10/2018 Al 17/10/2018	6.000,000	6.659,997	0,000	6.659,997	SI	SI
	Totale	14.500,000	16.212,889	0,000	16.212,889		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Feria Internacional del Libro de Lima	Dal 20/07/2018 Al 05/08/2018	3.000,000	7.100,189	0,000	7.100,189	SI	SI
	Totale	3.000,000	7.100,189	0,000	7.100,189		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il Rossini Opera Festival tra storia e memoria	Dal 05/04/2018 Al 12/05/2018	4.000,000	4.541,469	0,000	4.541,469	SI	SI
Esencias. Una mirada italiana al Perú.	Dal 16/08/2018 Al 22/08/2018	1.500,000	1.563,810	0,000	1.563,810	SI	SI
Racconti di un altro mondo	Dal 11/09/2018 Al 06/10/2018	5.000,000	4.630,104	0,000	4.630,104	SI	SI
	Totale	10.500,000	10.735,383	0,000	10.735,383		